

Teléfono de Escritorio GSM/WCDMA/LTE para Uso en Redes
2G/3G/LTE

Maxcom MM42DSE



MANUAL DE USUARIO

Se recomienda encarecidamente leer este manual antes de utilizar el teléfono.

El conjunto incluye

Base

Receptor

Cable en espiral

Adaptador de CA

Cable USB

Batería

Pararse

Manual de usuario

Tarjeta de garantía

Se recomienda conservar el paquete ya que podría utilizarse para el transporte.

Guarde el recibo ya que es necesario para la garantía.

Importante: el teléfono funciona en las siguientes redes:

GSM: 900/1800,

WCDMA: 900/2100MHz

Banda LTE: 1/3/7/8/20/38.

Antes de encender el teléfono, se debe instalar correctamente una tarjeta SIM.

Contenido:

1	Introducción.....	7
2	Accesorios.....	7
3	Precauciones de seguridad	7
4	Llamada de emergencia (112).....	8
5	La descripción del teléfono	9
6	Preparación telefónica.....	12
6.1	Quitar la tapa de la batería	12
6.2	instalación de tarjetas SIM.....	13
6.2.1	<i>SIM1</i>	13
6.2.2	<i>SIM2</i>	13
6.3	Instalación de tarjeta de memoria.....	14
6.4	Instalación de la batería	14
6.5	Conexión del receptor	15
6.6	Instalación/desinstalación de la base	15
6.6.1	<i>Instalación de la base</i>	15
6.6.2	<i>Desmontando la base</i>	16
6.7	Montar el teléfono en la pared	16
6.8	Conexión del adaptador de CA y carga de la batería.....	17
6.9	Encendido y apagado del teléfono.....	17
6.10	Códigos de seguridad.....	17
6.10.1	<i>Código PIN</i>	17
7	Descripción de la pantalla táctil	18
7.1	Pantalla de inicio	19
7.2	Barra de estado y notificaciones.....	19
7.3	Aplicaciones	20
8	usando el telefono	22
8.1	Haciendo una llamada.....	22
8.2	Responder llamadas telefónicas entrantes	23
8.3	Opciones mientras hablas	24
8.4	Hacer llamadas telefónicas internacionales.....	25
9	Directorio telefónico.....	25
9.1	Agregar contactos	25
9.2	Ver contactos	26
9.3	Editar agenda.....	27
9.4	Mensajes de texto y multimedia	27
9.5	Bandeja de entrada/salida	28
9.6	Creando nuevos SMS/MMS	28

10	Registro de llamadas.....	29
11	Ajustes	30
11.1	Redes e Internet.....	30
11.1.1	Wifi	30
11.1.2	Red móvil.....	32
11.1.3	Modo avión.....	32
11.1.4	Tarjetas SIM	32
11.1.5	Punto de acceso y anclaje a red	33
11.1.6	Guardado de datos	33
11.1.7	vpn.....	34
11.1.8	Plan móvil.....	34
11.1.9	DNS privado	34
11.1.10	Configuraciones de llamadas adicionales	34
11.2	Dispositivos conectados	35
11.2.1	Bluetooth	35
11.3	Aplicaciones	35
11.4	Notificaciones.....	35
11.5	Batería	35
11.6	Almacenamiento.....	36
11.7	Sonido	36
11.8	Mostrar	36
11.9	Fondo de pantalla.....	37
11.10	Accesibilidad	37
11.10.1	Texto y visualización.....	37
11.10.2	Extra tenue	37
11.10.3	Tema oscuro.....	37
11.10.4	Zoom	37
11.10.5	Controles de sincronización.....	38
11.10.6	Preferencias de subtítulos.....	38
11.11	Seguridad.....	38
11.12	Privacidad	38
11.13	Seguridad y emergencia.....	39
11.13.1	Información de emergencia.....	39
11.13.2	SOS de emergencia.....	39
11.13.3	Alertas de emergencia inalámbricas	40
11.14	Contraseñas y cuentas.....	40
11.15	DuraSpeed	40

11.16	Sistema	40
11.16.1	<i>Idiomas y entrada</i>	40
11.16.2	<i>Datos y tiempo</i>	40
11.16.3	<i>Respaldo</i>	40
11.16.4	<i>Múltiples usuarios</i>	40
11.16.5	<i>Restablecer opciones</i>	40
11.17	Acerca del teléfono	41
12	De marcación rápida	41
12.1.1	<i>Idioma e introducción de texto</i>	42
13	Preguntas frecuentes (solución de problemas)	43
14	Especificaciones técnicas	45
14.1	Funciones principales:	45
14.2	Adaptador de CA	45
14.3	Rango de frecuencia de funcionamiento y potencia máxima conducida	46
14.4	información SAR	46
15	Información de la batería	47
16	Protege tu entorno	48
17	Conectividad Wi-Fi (WLAN) de 5 GHz	49
18	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	49
19	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL ESPAÑA	49

1 INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el teléfono Maxcom.

Este Manual de Usuario ha sido publicado por el Fabricante. Se podrán realizar correcciones y modificaciones que surjan de errores e inexactitudes en los datos actuales y de las mejoras del teléfono o del software sin previo aviso; Sin embargo, se incluirán en versiones actualizadas de los manuales de usuario. Para obtener más información, visite: www.maxcom.pl. El Fabricante se reserva sus derechos sobre todo el contenido de este Manual.

Los derechos de autor y las marcas comerciales mencionadas en este documento siguen siendo propiedad de sus dueños. Está prohibido copiar, transferir, almacenar o difundir los materiales, total o parcialmente, cubiertos por los derechos de autor, sin el consentimiento previo por escrito de sus autores.

2 ACCESORIOS

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios recomendados por el fabricante de este teléfono. Consulta su disponibilidad en tu punto de venta.

3 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Leer las pautas a continuación minimizará el riesgo de hacer un mal uso del teléfono.

- **USO:** El teléfono emite un campo electromagnético que podría interferir negativamente con otros dispositivos electrónicos, incluido el equipo médico.
- Nunca utilice el teléfono en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales, puntos de repostaje o cerca de materiales inflamables. El uso de teléfonos en esos lugares puede exponer a otras personas al peligro.
- Nunca utilices el teléfono mientras conduces.
- Un dispositivo y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Mantenga el teléfono y todas sus piezas fuera del alcance de los niños.
- **SERVICIO:** No se permiten reparaciones o modificaciones del teléfono por su cuenta. Cualquier problema debe ser solucionado únicamente por un servicio calificado.

- **LIMPIEZA:** nunca limpie el teléfono con productos químicos o corrosivos.
- **AUDÍFONO:** si el usuario tiene un audífono, ajuste cuidadosamente el volumen del teléfono y la sensibilidad del dispositivo auditivo.
- **EQUIPO MÉDICO ELECTRÓNICO:** el teléfono es un transmisor de radio que puede interferir negativamente con dispositivos médicos electrónicos como audífonos, marcapasos, bombas de insulina, etc. La distancia entre el teléfono y el dispositivo implantado debe ser de al menos 15 cm. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de atención médica o con los fabricantes de dichos equipos.
- **IMPERMEABLE:** el teléfono no es resistente al agua. Manténlo seco en todo momento.
- **A PRUEBA DE POLVO:** el teléfono no es a prueba de polvo. Nunca utilice el teléfono en un lugar con alta concentración de polvo. Proteja el teléfono contra virutas de metal que podrían provocar un mal funcionamiento del teléfono.
- **PANTALLA DE VISUALIZACIÓN:** se debe evitar presionar excesivamente la pantalla LCD y usar herramientas afiladas, ya que podría dañar la pantalla.
- Nunca presione los contactos de la batería con objetos metálicos, ya que podría provocar una explosión.
- Nunca exponga el teléfono a temperaturas altas o bajas, luz solar directa ni humedad alta. Nunca coloque el teléfono cerca de aparatos de calefacción como radiadores, calefactores, hornos, fogones, barbacoas, etc. Temperatura máxima 45 °C



- ¡Protege tu audición! La exposición prolongada a sonidos fuertes puede dañar su audición. Escuche música a un nivel moderado y no mantenga el teléfono demasiado cerca del oído mientras utiliza el altavoz. Baje el volumen antes de usar auriculares.
- Debe haber una toma de corriente cerca del dispositivo y debe ser fácilmente accesible.

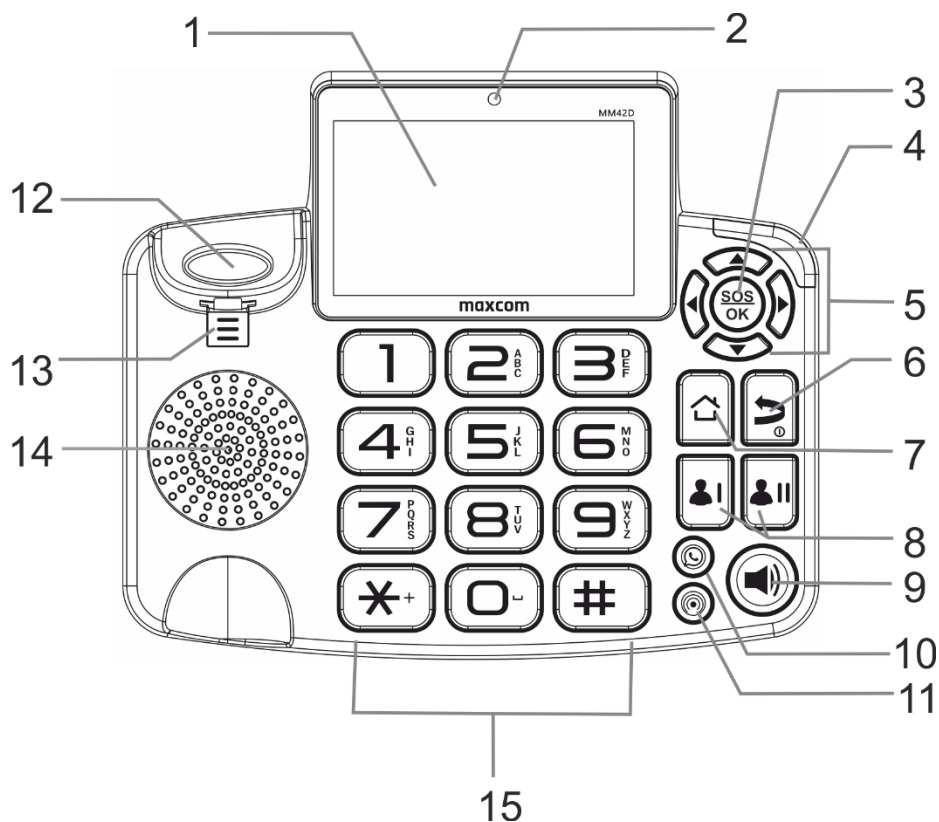
4 LLAMADA DE EMERGENCIA (112)

Para llamar al número de emergencias (112), deberás:

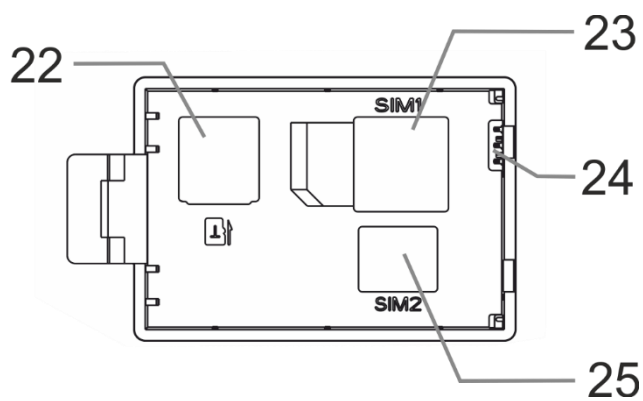
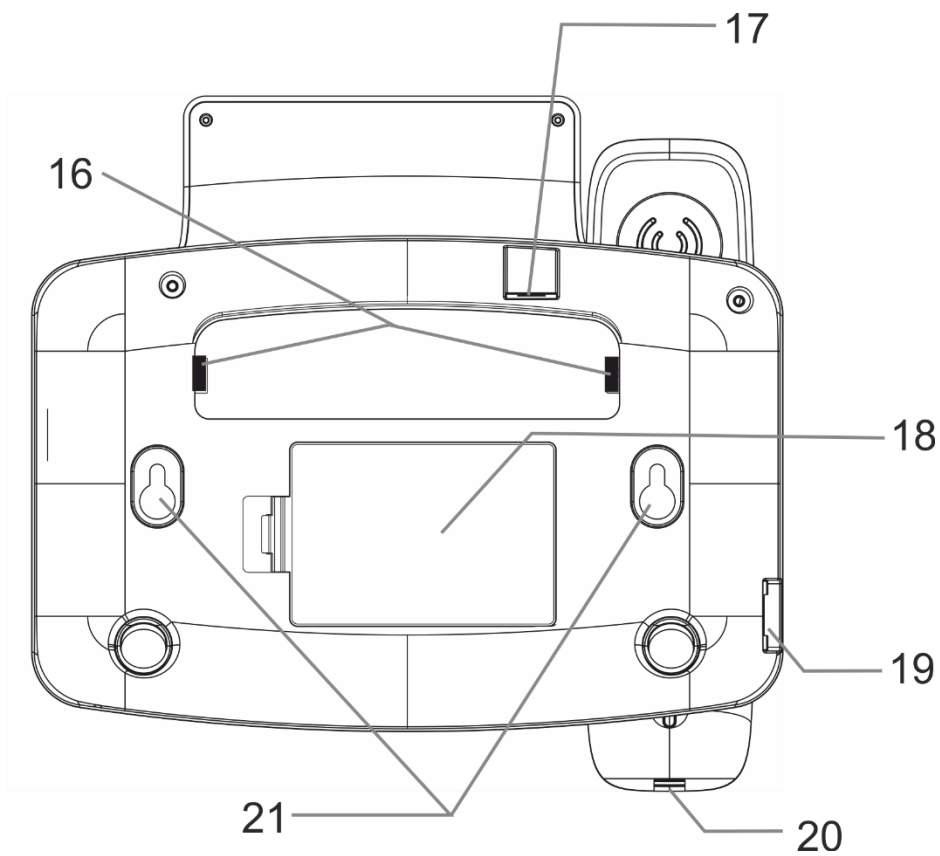
- Encienda el teléfono en un lugar con suficiente recepción.
- Prensa  o descuelga el auricular, introduce el número de emergencia 112 y confirma la llamada con el botón verde del microteléfono o con OK.

¡Importante! Al realizar una llamada telefónica, debe brindar toda la información al oficial de respuesta a emergencias. ¡Nunca cuelgues antes de responder todas las preguntas relevantes!

5 LA DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO



1	LCD	Pantalla táctil. Se utiliza para mostrar y gestionar contenidos de forma táctil.
2	Cámara	Uso: videollamadas, tomar fotografías.
3	Tecla SOS/Aceptar	Pulsar y mantener pulsado: iniciar procedimiento de emergencia, pulsar: confirmación
4	Diodo de notificación	Notificación visual sobre llamadas telefónicas perdidas, mensajes de texto o multimedia no leídos
5	Teclas de navegación	Moviéndose en MENÚ (izquierda, derecha, arriba, abajo)
6	Tecla ATRÁS, ENCENDIDO/A PAGADO	Pulsar y mantener: encender/apagar el teléfono, pulsar: volver al menú anterior, borrar caracteres
7	Tecla de la casa	Volver al menú principal
8	Teclas de marcación rápida	Mantener presionado: editar números de teléfono I / II, presionar: marcar un número programado
9	Altavoz	Activar/desactivar el modo altavoz
10	WhatsApp	Atajo de whatsapp
11	Punto de acceso Wi-Fi	Acceso a Internet activado/desactivado
12	Cambiar	Responder/finalizar una llamada telefónica levantando/colgando el auricular
13	Montaje del receptor	Girar el soporte permite colgar el receptor si el teléfono está montado en la pared.
14	Altavoz	Tono de llamada/altavoz multimedia
15	Teclado numérico	Ingrese dígitos y caracteres

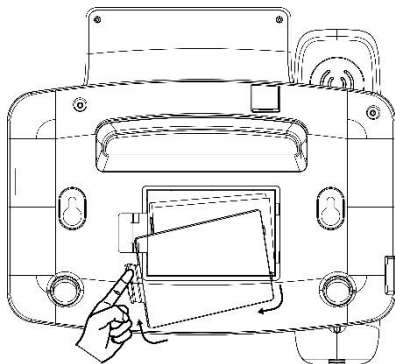


16	Aberturas de montaje	Se utiliza para instalar la base para montar el teléfono (instalación en el escritorio)
17	Tipo USB – Ranura C	Conexión del cargador/conexión a una computadora
18	Tapa de la batería	Hay un lugar para la batería, las tarjetas SIM y la tarjeta de memoria debajo de la cubierta.
19	Puerto RJ-9	El puerto del teléfono para conectar el cable en espiral.
20	Puerto RJ-9	El puerto del receptor para conectar el cable en espiral al teléfono.
21	Orificios de montaje	Se utiliza para montar el teléfono en la pared.
22	Ranura para tarjeta de memoria	Hace que la tarjeta de memoria se expanda instalando la tarjeta de memoria SD.
23	Ranura para tarjeta SIM 1	Le permite instalar una tarjeta Mini SIM (2FF) estándar
24	Contactos de batería	Mientras instala la batería, es necesario asegurarse de que los contactos +/- estén orientados en la dirección correcta.
25	Ranura para tarjeta SIM 2	Le permite instalar una tarjeta Nano SIM (4FF)

6 PREPARACIÓN TELEFÓNICA

6.1 Quitar la tapa de la batería

Asegúrese de que el adaptador de CA esté desconectado. Utilice la uña para deslizar el pestillo de la tapa y quitar la tapa de la batería. Tire de la lámina que sobresale para retirar la batería.



6.2 instalación de tarjetas SIM

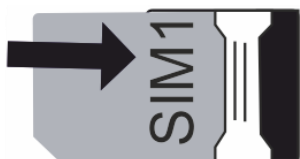
Instale al menos una tarjeta SIM en el teléfono antes de usarlo. Recibirá una tarjeta SIM de su proveedor de servicios. Mantenga la tarjeta SIM fuera del alcance de los niños.

Cualquier arañazo o doblez podría dañar fácilmente la tarjeta SIM; por lo tanto, tenga mucho cuidado al insertar, extraer y guardar la tarjeta SIM.

6.2.1 SIM1

La ranura SIM 1 está diseñada para instalar una tarjeta Mini SIM (2FF) estándar.

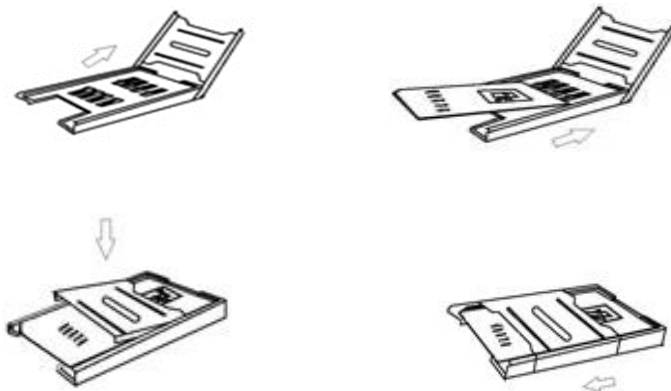
Inserte la tarjeta SIM en la ranura con los contactos dorados hacia abajo y la muesca cortada en ángulo contra el conector de la batería.



6.2.2 SIM2

La ranura SIM 2 está diseñada para instalar una tarjeta Nano SIM (4FF).

Deslice el pestillo de la ranura SIM hacia la izquierda y levántelo. Inserte la tarjeta SIM en la ranura con los contactos dorados hacia abajo y la muesca cortada en ángulo hacia el conector de la batería. Cierre el pestillo y deslícelo hacia la derecha.



6.3 Instalación de tarjeta de memoria

Al lado de SIM1 hay una ranura para la tarjeta de memoria MicroSD (TF). Desliza el cajón lento hacia el borde superior del teléfono (ABIERTO) y ábrelo. Coloque la tarjeta de memoria en la ranura, preste atención a los cortes. Cierre el cajón y deslícelo hacia abajo (LOCK).

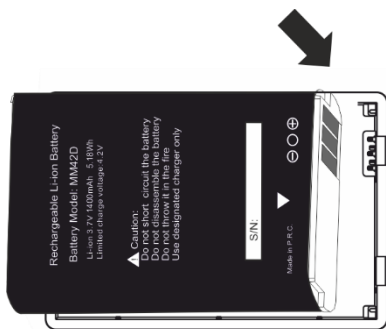


Tenga cuidado al utilizar tarjetas de memoria, especialmente al insertar y extraer la tarjeta. Algunas tarjetas de memoria deben formatearse en una computadora antes del primer uso.

Realice periódicamente copias de seguridad de los datos almacenados en tarjetas utilizadas en otros dispositivos, si utiliza tarjetas SD. El mal uso u otros factores podrían dañar la tarjeta o hacer que pierda su contenido.

6.4 Instalación de la batería

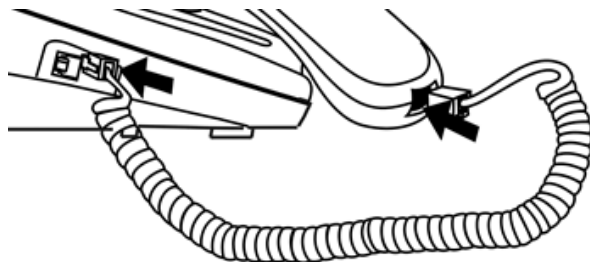
Inserte la batería, asegúrese de que los contactos +/- miren en la dirección correcta.



Coloque la tapa de la batería.

6.5 Conexión del receptor

Conecte el cable en espiral a los puertos RJ-9 ubicados en el costado del teléfono y en el receptor.

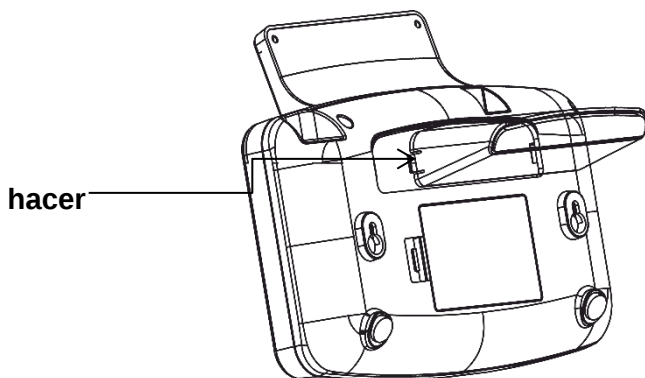


6.6 Instalación/desinstalación de la base

Para utilizar el teléfono en el escritorio, se debe instalar la base.

6.6.1 Instalación de la base

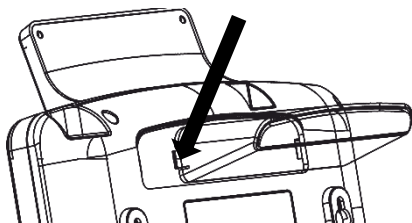
Para instalar la base de montaje, apague el teléfono y colóquelo con el teclado hacia abajo. Deslice un pestillo de la base en el orificio de apertura de montaje, luego presione el soporte hasta que escuche un clic.



6.6.2 Desmontando la base

Para desinstalar la base, use su dedo para presionar el pestillo y levantar la base.

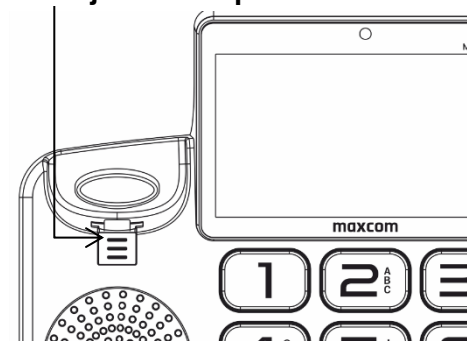
Presionar y tirar



6.7 Montar el teléfono en la pared

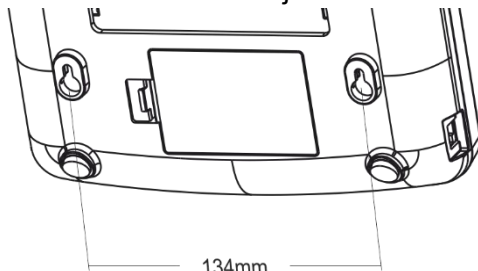
Existe la opción de montar el teléfono en la pared. Para ello no instale la base.

Montaje del receptor



Ajuste el soporte del receptor y colóquelo en la dirección correcta para que sirva de soporte para el receptor colocado verticalmente.

Coloque dos tornillos en la pared; asegúrese de medir la distancia entre los orificios de montaje del teléfono. Mientras selecciona el diámetro de

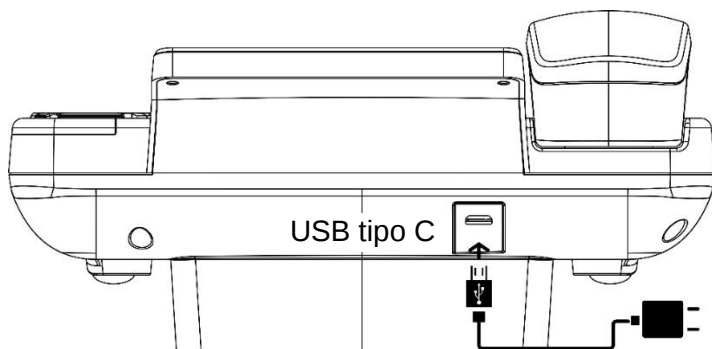


los tornillos, asegúrese de que encajen en los orificios de montaje del teléfono. Los tornillos deben estar a 3 mm de la pared. Coloque con cuidado los orificios de montaje del dispositivo en los tornillos y

deslícelos hacia abajo.

6.8 Conexión del adaptador de CA y carga de la batería

Conecte el conector del cable al USB tipo C del teléfono y el conector USB grande al adaptador de CA.



Conecte el adaptador de CA a la toma de corriente. Si la batería está descargada, el teléfono se apagará automáticamente. No dejes la batería descargada por mucho tiempo. Hacerlo podría afectar negativamente su calidad y vida útil. Para obtener el máximo rendimiento del teléfono, utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante.

6.9 Encendido y apagado del teléfono

Para encender/apagar el teléfono mantenga  pulsada la tecla. La pantalla se iluminará momentáneamente.

Después de encender el teléfono, aparecerá un cuadro de entrada de texto en la pantalla para que el usuario ingrese el código PIN (si las funciones de seguridad están activadas). Después de encenderlo, el teléfono buscará automáticamente la red.

Si el teléfono detecta una red autorizada, aparecerá un icono de intensidad de señal en la pantalla. Si no se detecta ninguna red, solo se podrán realizar llamadas de emergencia o se podrán utilizar funciones que no sean de comunicación.

6.10 Códigos de seguridad

6.10.1 Código PIN

Es un Número de Identificación Personal de tu tarjeta SIM y lo entrega el proveedor del servicio. El proveedor de servicios entrega el código PIN2 junto con la tarjeta SIM.

Algunas tarjetas SIM no admiten este código. Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquear la tarjeta SIM es necesario el código PUK. Si ingresa el código PUK incorrecto 10 veces, la tarjeta SIM se bloqueará permanentemente. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

7 DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL

El teléfono está equipado con una pantalla táctil para controlar completamente el teléfono, sin el teclado clásico.

Gestos con los dedos:

Tocar— es un solo toque de la pantalla. Tocar le permite seleccionar un elemento, acceso directo, enlace o carácter desde el teclado de la pantalla.

Tocar y mantener presionado- Implica tocar y sostener un elemento en la pantalla sin levantar el dedo hasta que se complete la acción.

Arrastrar- implica tocar y mantener presionado el elemento seleccionado durante un tiempo y luego, sin levantar el dedo, deslizarlo en la pantalla hasta la posición deseada.

Golpe fuerte- implica deslizar el dedo rápidamente por la pantalla. Por ejemplo, puede desplazarse por la lista deslizando el dedo hacia arriba y hacia abajo en la pantalla, y puede ver diferentes pantallas de inicio deslizándose hacia los lados.

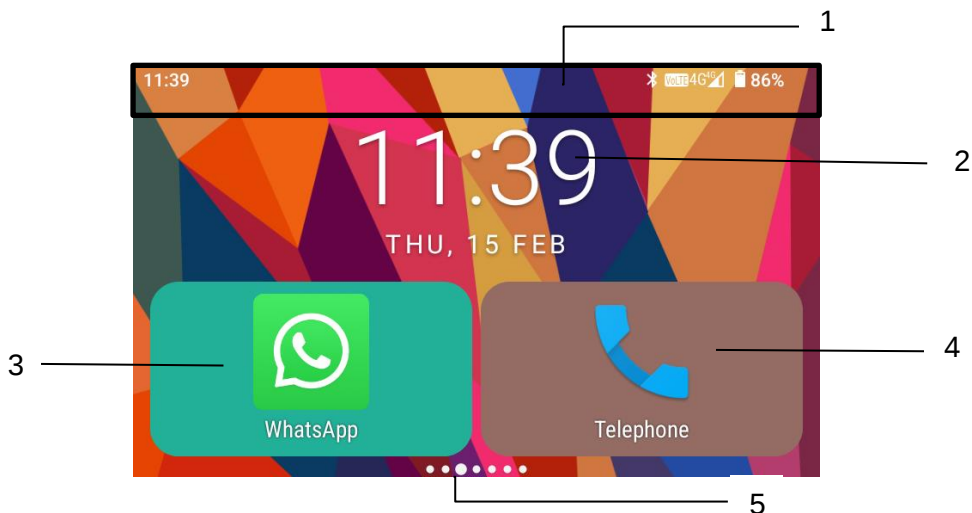
Doble toque- Doble toque le permite acercar o alejar la página web o un mapa. Tocar dos veces también le permite acercar y alejar mientras ve fotos.

Pellizcar— mover el dedo índice y el pulgar uno hacia el otro o separarlos le permite acercar o alejar la imagen.

7.1 Pantalla de inicio

Puede acceder a todas las funciones del teléfono desde la pantalla de inicio. Allí se muestran iconos indicadores, accesos directos a aplicaciones, etc. La pantalla de inicio puede contener varios paneles.

Para ver otros paneles, deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha o use las teclas de navegación. Para personalizar los paneles, arrastre los iconos de las aplicaciones a cualquier destino.



1. Barra de estado y notificaciones,
2. Fecha y hora,
3. icono de whatsapp,
4. icono de teléfono,
5. Información sobre qué pantalla se utiliza actualmente.

7.2 Barra de estado y notificaciones

Las notificaciones en la parte superior de la pantalla (barra de estado) informan al Usuario sobre ciertas funciones del teléfono (llamadas perdidas, alarma, WiFi habilitado, correo electrónico no leído, etc.).

Para ver una notificación, arrastre la barra de estado hacia abajo.

Para eliminar una notificación, arrástrela a un lado.

A continuación, hay una lista de los íconos de notificación más comunes (los íconos pueden variar según la versión del software):

	Icono de batería
	Recepción (intensidad de la señal de BTS) / celular LTE fecha habilitada
	WiFi habilitado y conectado.
	Datos móviles a través de la red celular.
	Bluetooth habilitado
	Punto de acceso Wi-Fi habilitado
	Llamada perdida
	USB habilitado, Anclaje a red habilitado a través de USB
	Mensaje no leído
	Alarma habilitada
	Modo silencioso
	Descarga Turbo habilitada (descarga a través de Wi-Fi o datos móviles)
	Modo de vuelo (fuera de línea)
	¡Atención!

7.3 Aplicaciones

A continuación se describe algunas aplicaciones disponibles en el teléfono:

	WhatsApp	Esta aplicación te permite realizar videollamadas, enviar mensajes y archivos multimedia. Es necesaria conexión a Internet (la aplicación se puede desinstalar pulsando el icono y moviéndola a la papelera).
	Teléfono	Se utiliza para realizar llamadas telefónicas a través de datos móviles.
	Administrador de archivos	Una aplicación sencilla que te permite ver la memoria del teléfono.
	Navegador	Un navegador del sistema utilizado para navegar en internet
	Reloj	Un reloj con despertador y cronómetro.
	Galería	Puede encontrar fotos y videos guardados en la memoria del dispositivo y en la tarjeta SD (si se insertó previamente en la ranura para tarjetas SD).
	Mensajes	Se utiliza para gestionar mensajes en el dispositivo.
	Directorio telefónico	Una aplicación utilizada para administrar los contactos guardados en el dispositivo.
	Ajustes	Configuración del teléfono, ingrese para administrar el dispositivo.
	Cámara fotográfica	Solía tomar fotos y videos.
	Calendario	Calendario extendido que te permite agregar eventos, recordatorios.

	Conjunto de herramientas SIM	Independientemente de las funciones del teléfono, la tarjeta SIM puede ofrecer opciones adicionales.
	Actualizaciones inalámbricas	Le permite ver qué actualizaciones de software están disponibles.
	LLAMADA DE SOCORRO	Le permite personalizar la configuración del botón SOS en el teclado
	Calculadora	La Calculadora de aplicaciones se puede utilizar para realizar cálculos sencillos.
	112 Tecla	Te permite conectarte con el número de emergencia (112).
	Teclas de marcación rápida	Presione para asignar un contacto. Puede asignar un contacto desde la agenda telefónica (asignar desde la agenda telefónica) o ingresar un nuevo contacto y agregar una foto. Una vez asignado el contacto, es posible que la persona reciba una llamada o un mensaje de texto rápidamente.

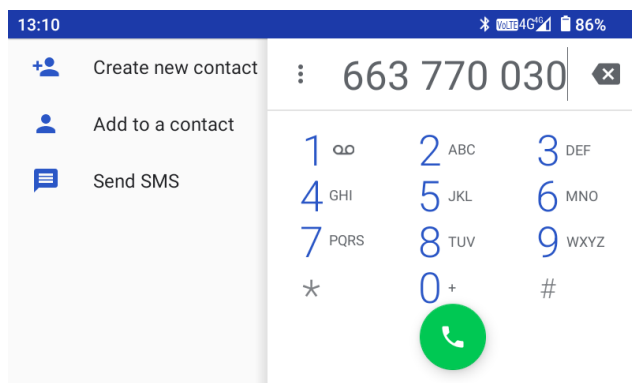
Los iconos pueden variar según la versión del software.

8 USANDO EL TELEFONO

8.1 Haciendo una llamada

1. En el modo inactivo, presione las teclas numéricas para marcar un número de teléfono,
2. Para borrar el último dígito, presione la tecla , 
3. Confirme la llamada haciendo clic en el auricular verde en la pantalla o presionando la tecla "OK" en el teclado.
4. Si el número de teléfono marcado se puede reconocer en la guía telefónica, el nombre del contacto se mostrará en la pantalla del teléfono,
5. La llamada se reproducirá automáticamente a través del altavoz y, cuando levante el teléfono, el altavoz se apagará. La conversación posterior se realizará a través del teléfono,

6. Para finalizar la llamada, cuelgue el teléfono o toque el ícono del auricular rojo en la pantalla.



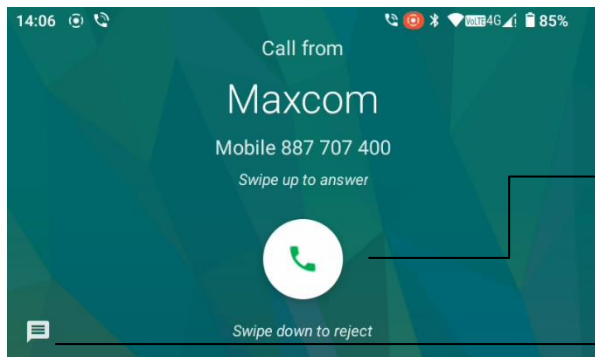
8.2 Responder llamadas telefónicas entrantes

Si hay una llamada telefónica entrante, se mostrará una interfaz de llamada entrante en la pantalla junto con un tono de llamada especial.

1. Levante el auricular o presione la  tecla para recibir una llamada telefónica entrante.
2. Mientras suena el teléfono, también puedes:
 - silenciar el timbre (presione la tecla de navegación hacia arriba ▲ o abajo ▼),
 - rechazar la llamada telefónica,
 - rechazar la llamada telefónica junto con el envío de un mensaje SMS.

Si se puede reconocer el número de teléfono de la persona que llama, el número se mostrará en la pantalla del teléfono.

Si la información de la persona que llama está guardada en la agenda telefónica, su número se mostrará en la pantalla. Si la persona que llama oculta su número o la red prohíbe la indicación de llamada, la llamada entrante se muestra como ***** o como "Desconocida".

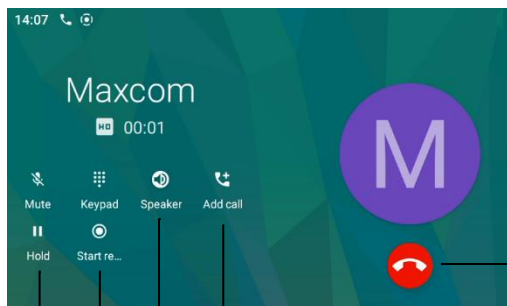


Toca y desliza:
arriba, para responder,
abajo, rechazar

Toque y deslice hacia
la derecha para
rechazar y enviar el

8.3 Opciones mientras hablas

Opciones clave mostradas por íconos: Pausar llamada telefónica



finalizar llamada

Agregar

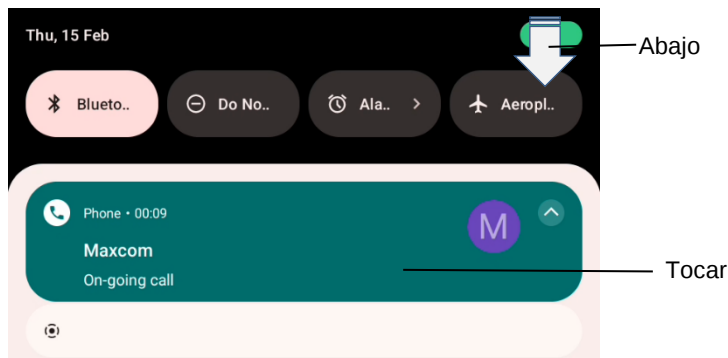
altavoz

Ingrese el número / comience a

Silenciar/pausar la

Importante. Mientras conversa o marca un número, la tecla  o  Se presiona, el teléfono vuelve a la pantalla de inicio.

Para volver a la pantalla de conversación, arrastre la barra de notificaciones hacia abajo y toque "Llamada en curso".



8.4 Hacer llamadas telefónicas internacionales

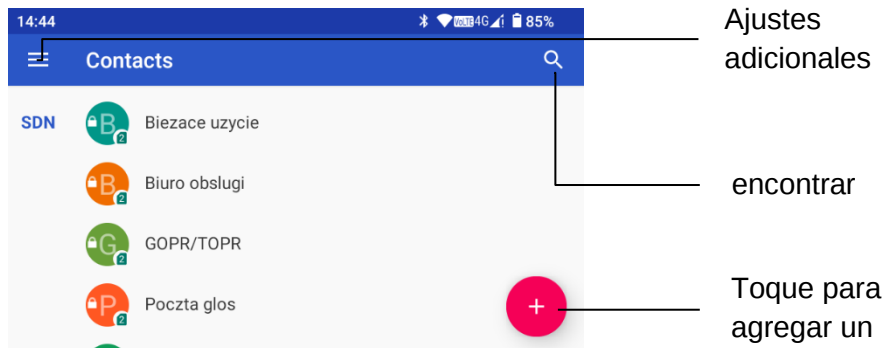
Antes de poder marcar un número de teléfono internacional, debe presionar la tecla "*", hasta que aparezca "+". El símbolo "+" notifica a la red sobre su intención de realizar una llamada telefónica internacional. Marque el código de país, el código de área y el número de teléfono, y realice una llamada telefónica. *Importante:* Algunas redes no permiten utilizar el símbolo "+" para marcar números de teléfono internacionales; en este caso, utilice 00 en su lugar.

9 DIRECTORIO TELEFÓNICO

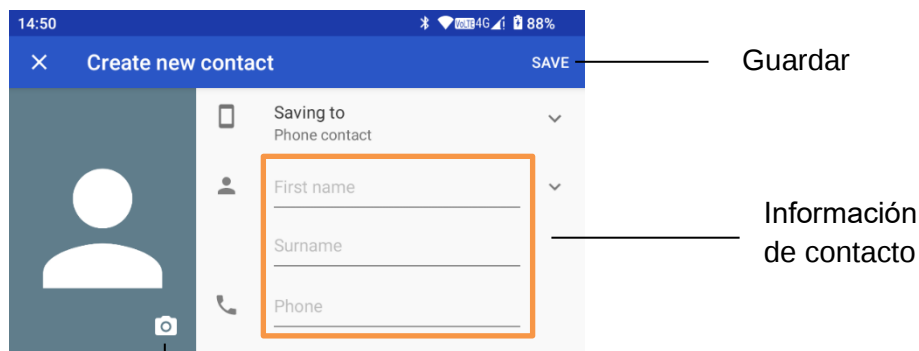
La agenda le permite almacenar y administrar contactos de uso frecuente. Hay dos ubicaciones para guardar nombres y números de teléfono de uso frecuente: en la memoria de la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. La cantidad de contactos que puede guardar en la tarjeta SIM depende de su capacidad. En el caso del teléfono, puedes guardar hasta 2000 contactos. Además, existe la posibilidad de sincronizar contactos mediante el uso de WhatsApp y cuentas de correo electrónico.

9.1 Agregar contactos

Para agregar un nuevo contacto a la memoria del teléfono/memoria de la tarjeta SIM, vaya a Agenda  y seleccione un icono de Nuevo contacto  en la esquina inferior derecha.



Luego, ingresa la información del contacto y presiona **SAVE** para confirmar.



Agregar la
imagen del
contacto

Importante: mientras guarda el primer contacto, el teléfono mostrará una pregunta sobre dónde guardar el contacto (memoria del teléfono o memoria de la tarjeta SIM). Los demás contactos se guardarán automáticamente en la memoria seleccionada. Para cambiar la ubicación, vaya a AGENDA > AGREGAR CONTACTO y en la primera opción cambie de “Contacto telefónico” a “USIM”.

9.2 Ver contactos

En el modo inactivo, use la pantalla táctil o las flechas derecha/izquierda para buscar y activar la aplicación.  Directorio

telefónico.

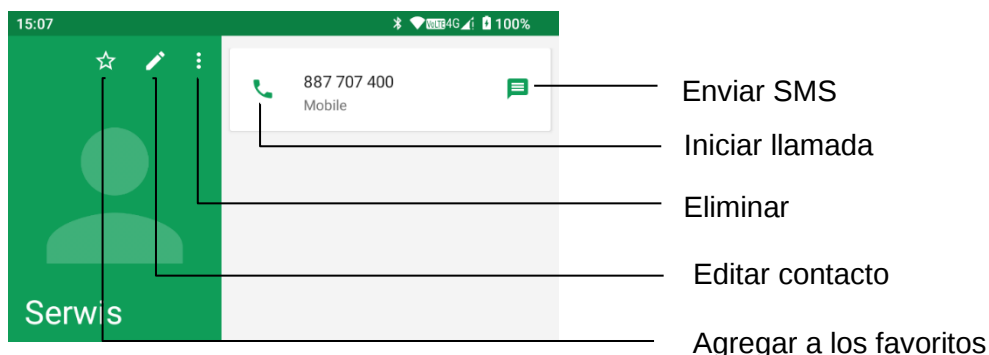
Para seleccionar el contacto que estás buscando, utiliza las flechas de navegación. ▲/▼ (arriba/abajo) o utilice la pantalla táctil.

9.3 Editar agenda

El teléfono le permite editar contactos que se guardaron en la memoria del teléfono o en la memoria de la tarjeta SIM.

Para editar un contacto, seleccione la aplicación AGENDA y luego use las teclas de navegación y OK o la pantalla táctil para buscar el contacto que está buscando.

Prensa  para comenzar a editar, y luego actualizar lo que necesita actualizar y presionar **SAVE** para confirmar.



9.4 Mensajes de texto y multimedia

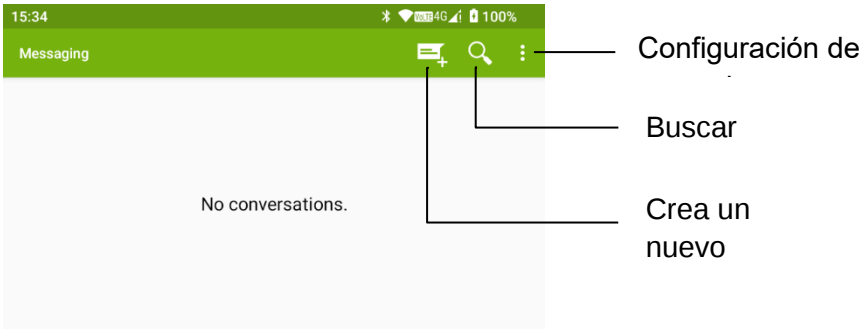
La opción Mensajes depende de la red telefónica y te permite enviar, recibir y editar mensajes.

Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Cuando reciba un mensaje de texto, se le notificará mediante una alerta sonora y parte del mensaje de texto aparecerá en la pantalla. Para ver el mensaje completo, toque el mensaje que aparece en la pantalla. Si el mensaje desaparece de la pantalla, el contenido del mensaje se puede leer a través de la aplicación MENSAJES.

9.5 Bandeja de entrada/salida

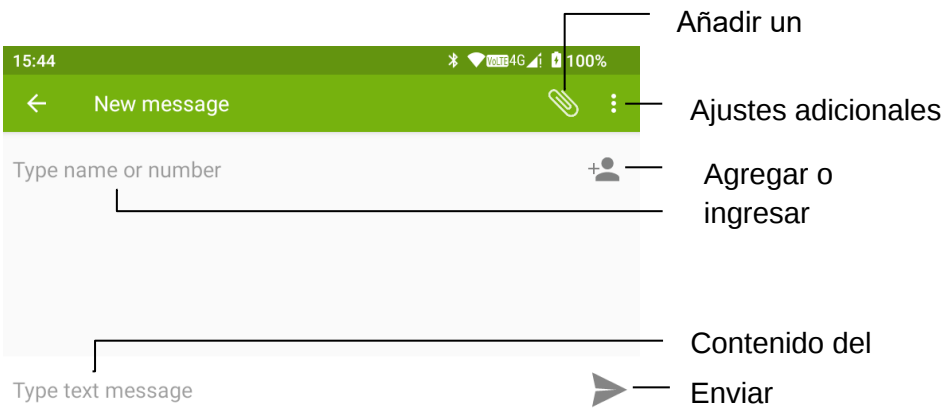
En el modo inactivo, use la pantalla táctil o las flechas derecha/izquierda para encontrar la aplicación de mensajes  y actívalo.



9.6 Creando nuevos SMS/MMS

Para crear un nuevo mensaje de texto o multimedia (SMS/MMS) ve a la aplicación Mensajes  y haga clic  para crear un nuevo mensaje de texto.

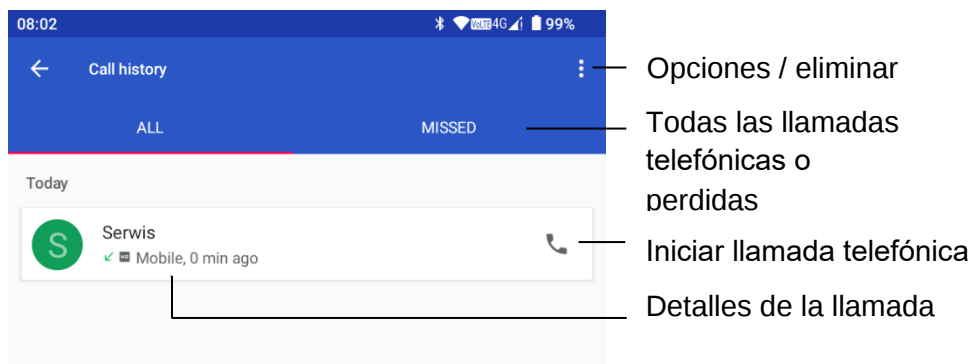
Luego, siga las instrucciones en pantalla:



10 REGISTRO DE LLAMADAS

El teléfono almacena las llamadas recibidas, perdidas (si la red ofrece dicha opción y si el teléfono está en recepción) y realizadas.

El registro de llamadas se puede ver seleccionando el Historial de la aplicación  y luego seleccionando la pestaña en la parte inferior de la pantalla Historial de llamadas, o a través de Opciones en la esquina superior derecha.



Para ver los detalles de la llamada telefónica, haga clic en Contacto / número y en el menú seleccione la opción que necesita.

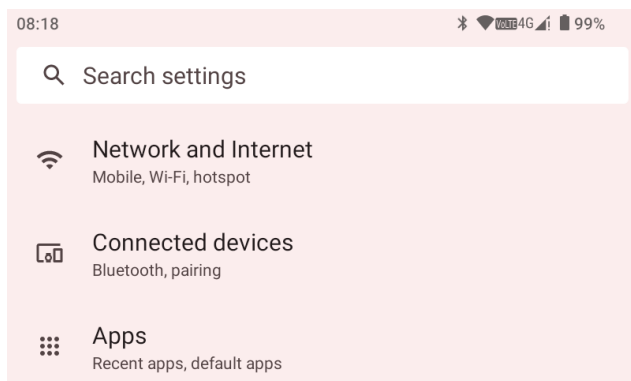
- Agregar nuevo contacto.- Agregar al contacto.- Enviar un mensaje.-
Seleccionar números de IP- Detalles de la llamada telefónica.

Para eliminar el registro de llamadas, seleccione la opción y:- Eliminar: le permite eliminar una sola entrada.- Borrar registro de llamadas: le permite eliminar todas las entradas, seleccionando Opciones en la esquina superior derecha, aparecerá una función para eliminar todo el historial de llamadas.

11 AJUSTES

La configuración del sistema está disponible presionando la tecla .

11.1 Redes e Internet



11.1.1 Wifi

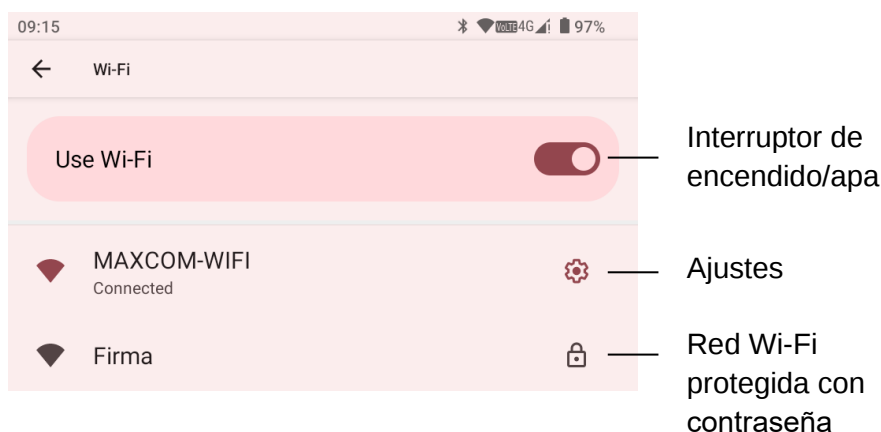
Después de ir a Configuración, se mostrará una lista de redes inalámbricas junto con información sobre la intensidad de la señal y las funciones de seguridad (un candado al lado del icono de intensidad de la señal). Haga clic en el elemento seleccionado para acceder a la red después de ingresar la contraseña (si la red está protegida). Al seleccionar la opción "Preferencias de Wi-Fi" del menú, puede:

- habilitar la conexión automática a una red Wi-Fi guardada, por ejemplo, su red doméstica,
- activar las notificaciones de red (si estamos dentro del alcance de una red Wi-Fi, se nos informará de este hecho con un mensaje correspondiente),
- instalar certificado adicional de redes inalámbricas,
- gestionar el certificado WAPI,
- El modo Wi-Fi Direct ofrece conectividad inalámbrica directa entre dispositivos sin necesidad de utilizar un punto de acceso o un enrutador de red inalámbrica.

Al seleccionar la opción "Redes guardadas" del menú, puede verificar las conexiones Wi-Fi guardadas en el dispositivo y cambiar sus parámetros después de seleccionar una red específica.

Al seleccionar la opción "Uso de datos de Wi-Fi" en el menú, puede verificar el nivel de consumo de datos para aplicaciones individuales y otras funciones del teléfono.

Para obtener los parámetros exactos de la red Wi-Fi, haga clic en el botón .



Después de ingresar la configuración de la red conectada, puede:

- ver detalles de la red, por ejemplo, dirección MAC física (puede ser útil para configurar la seguridad del enrutador),

Después de un tiempo, la lista de redes inalámbricas puede alargarse, ya que enumera todas las redes a las que hemos estado conectados alguna vez. Utilice el comando "Olvidar"; para hacerlo, haga clic en el elemento seleccionado y elija la opción correcta.

11.1.2 Red móvil

En este grupo de configuraciones existen opciones en cuanto a los modos de trabajo como:

- Datos móviles,
- Itinerancia,
- Uso de datos de la aplicación,
- Advertencia y límite de datos,
- mensajes MMS,
- Redes preferidas,
- VoLTE,
- Tipos de red preferidos (2G/3G/4G),
- Llamadas por Wi-Fi,
- Seleccionar red automáticamente,
- Elija red,
- Nombres de los puntos de acceso.

Los puntos de acceso son necesarios para utilizar Internet y enviar mensajes multimedia. Hay configuraciones de proveedores de servicios polacos preestablecidas en el teléfono; podrían cambiarse si fuera necesario. Para hacerlo, vaya al menú "Nombre del punto de acceso", haga clic en  y luego configurar la conexión en función de la información obtenida del proveedor del servicio.

En el modo manual decidimos a qué red acceder; la elección, sin embargo, de qué red es la mejor en ese momento concreto se realizará automáticamente; y se prioriza la red doméstica.

11.1.3 Modo avión

Esta opción le permite habilitar/deshabilitar el modo avión.

11.1.4 Tarjetas SIM

La función le permite administrar las tarjetas SIM detectadas y está disponible solo si el usuario implementa dos tarjetas SIM. Cumplida la condición anterior, el usuario puede configurar la tarjeta desde la que desea realizar acciones: utilizar datos móviles, realizar llamadas y enviar SMS.

Opciones Disponibles:

- Datos móviles: SIM1 | SIM2
- Permite llamadas: Preguntar siempre | SIM1 | SIM2
- Mensajes SMS: Preguntar siempre | SIM1 | SIM2

11.1.5 Punto de acceso y anclaje a red

Esta función le permite acceder a los datos móviles a través de un punto de acceso o anclaje a red.

Le permite acceder a lo siguiente:

1.Punto de acceso Wi-Fi (le permite configurar el teléfono como punto de acceso). Para activar el punto de acceso Wi-Fi, use el interruptor de la derecha  o mediante una tecla del teclado . El usuario puede cambiar:

- Nombre del punto de acceso,
- Seguridad,
- Contraseña de punto de acceso,
- Apague el punto de acceso automáticamente,
- Ampliar la compatibilidad.

Antes de comenzar a utilizar la opción de compartir Internet, debes cambiar la configuración de la red, como el nombre de la red o la contraseña de acceso, según tus preferencias.

Nombre de la red WIFI: MM42DSE (contraseña WIFI):
MM42DSEOHEGE.

2.Anclaje a red mediante USB: tecnología para compartir la red a través de USB; cuando el teléfono se conecta a la computadora mediante un cable USB, una computadora puede conectarse a Internet a través de la red celular del teléfono móvil.

3.Tethering vía Bluetooth (Tecnología de compartir la red vía Bluetooth).

11.1.6 Guardado de datos

La opción de guardado de datos controla el uso de datos de la aplicación. Para aplicaciones individuales, puede habilitar el acceso ilimitado a los datos, lo que acelerará su funcionamiento y le permitirá utilizar todo su potencial. Para hacer esto, después de activar el

guardado de datos, haga clic en "Datos sin restricciones" y luego seleccione aplicaciones individuales que funcionarán con datos ilimitados.

11.1.7 vpn

La red privada virtual (VPN) es una tecnología que utiliza un servidor proxy para conectarse a Internet mientras protege la privacidad. Una red de este tipo le permite codificar datos mientras los transfiere de un lugar a otro en Internet sin riesgo de exponerlos al público.. Las redes VPN permiten que los dispositivos que no están conectados de forma segura accedan a la red.

11.1.8 Plan móvil

El plan móvil es un servicio de telecomunicaciones proporcionado por el operador.

11.1.9 DNS privado

Un servidor DNS privado protege al usuario contra varios tipos de ataques cibernéticos y no permite que terceros escuchen su actividad en Internet.

11.1.10 Configuraciones de llamadas adicionales

En el menú principal seleccione Teléfono  > Opciones ⋮ > Configuración > Cuentas de llamadas > SIM1 o SIM2. Configuraciones disponibles:

- Números de marcación fija,
- Llamadas por Wi-Fi,
- Activa las videollamadas,
- Reenvío de llamadas,
- Bloqueo de llamadas,
- Ajustes adicionales.

Estos son servicios de red y sus diferencias dependen de los operadores de servicios.

11.2 Dispositivos conectados

11.2.1 Bluetooth

La conectividad Bluetooth le permite enviar y recibir archivos. También puedes conectar otros dispositivos como auriculares inalámbricos.

Una vez habilitado Bluetooth, el teléfono buscará automáticamente dispositivos a su alcance. También puede actualizar manualmente la lista de dispositivos presionando la opción "Actualizar".

Al hacer clic en el destinatario del archivo se inicia el emparejamiento que finalizará ingresando contraseñas en ambos dispositivos. En el menú contextual hay opciones para cambiar el nombre del teléfono, actualizar la lista y acceder a los archivos recibidos.

11.3 Aplicaciones

Esta función le permite administrar aplicaciones que están instaladas en el teléfono.

11.4 Notificaciones

Posibilidad de cambiar configuraciones de aplicaciones y funciones del teléfono, llamadas, privacidad, así como configuraciones generales como "No molestar", "Alertas de emergencia inalámbricas" y otras.

11.5 Batería

Hay información sobre el estado actual de la batería y su uso por parte de las aplicaciones.

- Porcentaje de uso de la batería que se muestra en el gráfico en función del tiempo con posibilidad de ajustar la optimización del teléfono, es decir, aplicaciones o componentes,
- Función de ahorro de batería en el modo de espera,
- Battery Manager controla el funcionamiento de la aplicación, permitiéndole introducir límites en el consumo de batería,
- El porcentaje de batería se muestra en la barra de estado junto al icono de batería.

11.6 Almacenamiento

Posibilidad de controlar la capacidad de la memoria del teléfono y de la tarjeta micro SD (si hay una insertada en la ranura para tarjetas micro SD). Una vez que seleccione un elemento específico, puede borrar su memoria interna o caché. Tenga en cuenta que después de borrar la memoria del elemento seleccionado, todos los datos contenidos en él se eliminarán y, en el caso de las aplicaciones, deberá volver a ingresar sus datos de inicio de sesión.

11.7 Sonido

Posibilidad de ajustar el nivel de volumen: multimedia, llamada, timbre y notificación y alarma. La función "No molestar" le permite silenciar todas las notificaciones. El usuario puede personalizar qué personas, aplicaciones y alarmas pueden ignorar este modo. Además, puede establecer un horario para activar y desactivar este modo en momentos específicos. Después de seleccionar elementos individuales, puede cambiar el tono de llamada, el sonido de notificación y la alarma del teléfono, así como habilitar / deshabilitar los sonidos de marcación, bloqueo de pantalla, carga y sonidos táctiles. La función "Mejora del sonido" aumenta el nivel de volumen.

11.8 Mostrar

Ajustar las propiedades de visualización:

- Nivel de brillo: use las teclas de navegación IZQUIERDA / DERECHA o el control deslizante de la pantalla para ajustar el brillo de la pantalla.
- Tema oscuro: cambia el color de fondo a negro, lo que le permite extender la duración de la batería, con la opción de activar el horario de trabajo del tema oscuro.
- Luz nocturna: cambia los colores mostrados a un tono naranja, lo que ayuda a reducir la fatiga ocular.
- Fondo de pantalla,
- Tiempo de espera de la pantalla: posibilidad de elegir el tiempo después del cual la pantalla debe apagarse.
- Tamaño de fuente: hay cuatro tamaños de fuente para elegir.

- Tamaño de visualización: hay dos tamaños de elementos mostrados para elegir,
- Protector de pantalla: hay dos tipos de protectores de pantalla para elegir.
- Pantalla de bloqueo: ajusta la información que se muestra después de que se apaga la pantalla.

11.9 Fondo de pantalla

Posibilidad de elegir el fondo de pantalla presentado en la pantalla del teléfono.

11.10 Accesibilidad

11.10.1 Texto y visualización

Ajustable:

- Tamaño de fuente: hay cuatro tamaños de fuente para elegir.
- Tamaño de visualización: hay dos tamaños de elementos mostrados para elegir,
- Texto en negrita,
- Corrección de color,
- Inversión de color,
- Eliminar animaciones,
- Cursor del mouse grande,
- Texto de alto contraste.

11.10.2 Extra tenue

Le permite atenuar aún más la pantalla.

11.10.3 Tema oscuro

Cambia el color de fondo a negro, lo que le permite extender la duración de la batería, con la opción de activar un programa de tema oscuro.

11.10.4 Zoom

Posibilidad de hacer zoom en la pantalla para leer mejor los pequeños detalles.

11.10.5 Controles de sincronización

Permite al usuario especificar el tiempo necesario para que el dispositivo reconozca "tocar" o "mantener" y el tiempo de acción, es decir, el tiempo para mostrar mensajes en la pantalla.

11.10.6 Preferencias de subtítulos

Posibilidad de activar la visualización de subtítulos en la parte inferior de la pantalla y ajustar el tamaño y estilo del texto.

¡Atención! No todas las aplicaciones admiten esta configuración de subtítulos.

11.11 Seguridad

Las funciones incluidas aquí le permiten configurar los ajustes de seguridad de su dispositivo, que incluyen:

- Bloqueo de pantalla,
- Aplicaciones de administración de dispositivos,
- Bloqueo de tarjeta SIM,
- Cifrado y credenciales,
- Fijación de aplicaciones.

11.12 Privacidad

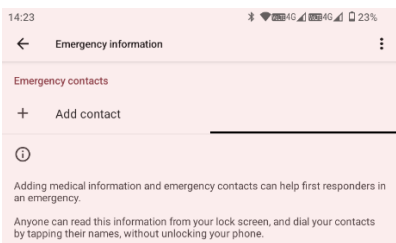
Las funciones incluidas aquí le permiten configurar los ajustes de privacidad de su dispositivo, incluidas aquí estas opciones:

- Panel de privacidad,
- administrador de permisos,
- acceso a la cámara,
- Acceso al micrófono,
- Mostrar contraseñas,
- Notificaciones en la pantalla de bloqueo,
- Mostrar acceso al portapapeles.

11.13 Seguridad y emergencia

11.13.1 Información de emergencia

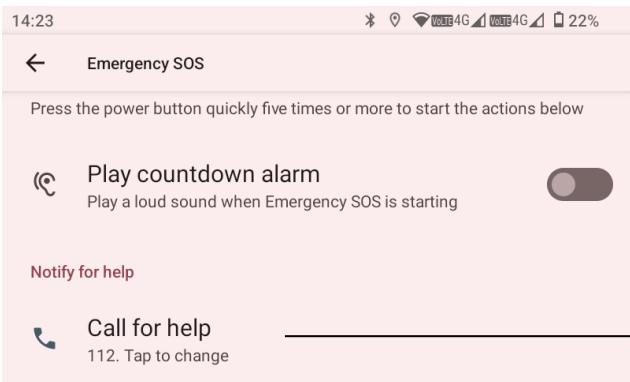
Esta función le permite proporcionar información personal y médica y proporcionar contactos de emergencia. Pueden ser útiles para los paramédicos en una situación de emergencia. Para hacer esto, simplemente haga clic en el elemento correspondiente y luego ingrese los datos. Los contactos de emergencia, sin embargo, se seleccionan directamente de los contactos.



Posibilidad de añadir un contacto de emergencia

11.13.2 SOS de emergencia

Para que la función esté activa, se debe activar con el control deslizante de la derecha . Luego, en el modo de espera, presione rápidamente el botón de encendido del teléfono cinco veces. ➡ Se activará una llamada de emergencia. El teléfono llamará al número de emergencia 112, pero el usuario podrá cambiar este número por sí mismo.



Posibilidad de cambiar el número de emergencia

11.13.3 Alertas de emergencia inalámbricas

La capacidad del usuario de habilitar/deshabilitar notificaciones de alertas específicas que advierten sobre peligros.

11.14 Contraseñas y cuentas

Posibilidad de cambiar contraseñas y administrar cuentas para aplicaciones agregadas por el usuario.

11.15 DuraSpeed

Esta es una función que acelera el rendimiento de las aplicaciones utilizadas actualmente al limitar el funcionamiento de las aplicaciones que se ejecutan en segundo plano. Además, puede configurar qué aplicaciones no deben estar restringidas por DuraSpeed.

11.16 Sistema

11.16.1 Idiomas y entrada

Posibilidad de cambiar el idioma, personalizar la configuración del teclado de entrada y agregar palabras a su diccionario personal.

11.16.2 Datos y tiempo

La fecha y la hora se descargan automáticamente después de que el teléfono inicia sesión en la red GSM. El usuario puede cambiar manualmente la fecha, hora, zona horaria y visualización de la hora en formato de 24 horas.

11.16.3 Respaldo

Para realizar una copia de seguridad, debes descargar una aplicación externa.

11.16.4 Múltiples usuarios

La función de múltiples usuarios le permite personalizar la configuración de su teléfono por separado para cada cuenta.

11.16.5 Restablecer opciones

Opciones Disponibles:

- Restablecer la configuración de red, incluidos Wi-Fi, datos móviles y Bluetooth,

- Restablecer la configuración de la aplicación,
- Borrar tarjetas SIM descargadas,
- Restauración de datos de fábrica.

11.17 Acerca del teléfono

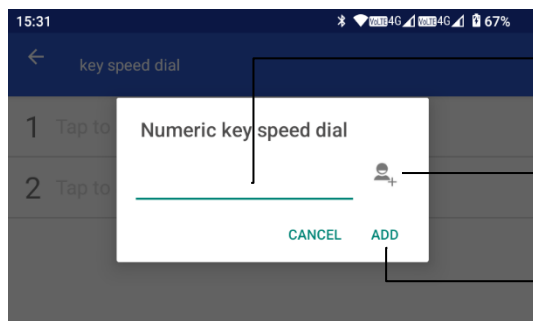
La información aquí contenida se relaciona con el teléfono, la tarjeta SIM, el modelo, la versión del software y otros datos del dispositivo.

12 DE MARCACIÓN RÁPIDA

- I/II (Teclas de marcación rápida en el teclado del teléfono).



Después de mantener presionada la tecla I o II y soltarla después de un rato, aparecerá en la pantalla.

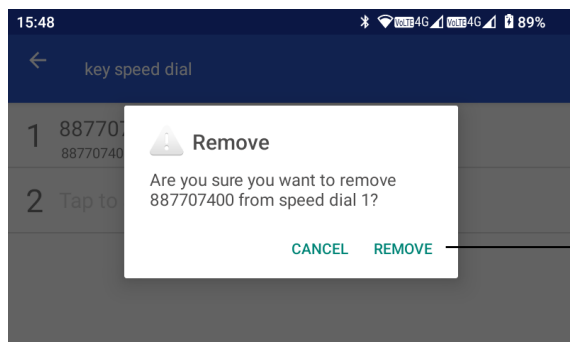


Ingrese el número de teléfono aquí

Posibilidad de agregar un número

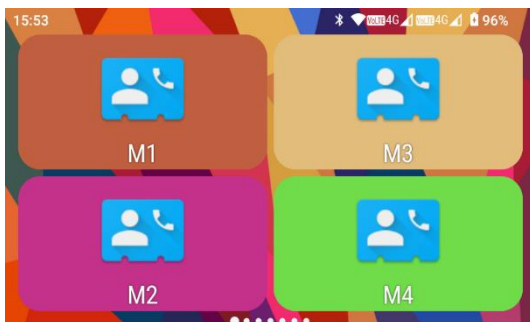
Agregar un número de marcación rápida

Después de agregar exitosamente el contacto, puede realizar llamadas al número asignado usando la tecla de marcación rápida adecuada. Para eliminar un número, mantenga presionada la tecla I o II y luego presione y mantenga presionado un número de teléfono.



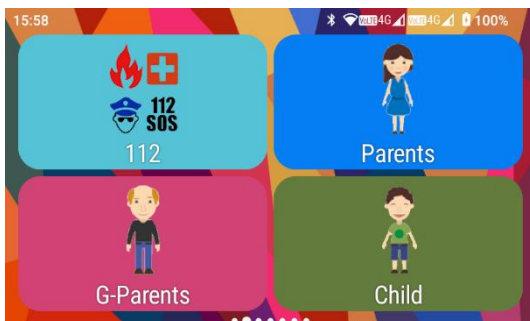
Eliminar un número de marcación rápida

- Contactos de marcación rápida ubicados en el primer escritorio.



En la pantalla, seleccione a qué icono desea asignar el contacto. Toque el icono seleccionado, luego seleccione "Agregar desde contactos" o "Nuevo". Luego seleccione y asigne un contacto o cree uno nuevo.

- Contactos de marcación rápida ubicados en el segundo escritorio.



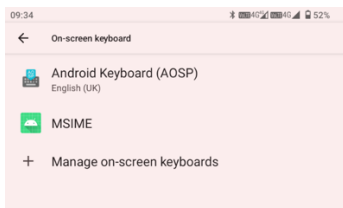
Presione el ícono seleccionado al que desea asignar el contacto (Padres, Abuelos, Niño). Seleccione "Agregar desde contactos" para agregar un contacto guardado desde la memoria o "Nuevo" para crear un contacto nuevo.

12.1.1 Idioma e introducción de texto

1. Para cambiar el idioma del teléfono, en Teléfono inactivo presione: Configuración > Sistema > Idiomas y entrada > Idiomas > Agregar un idioma, luego seleccione el idioma, use las teclas de navegación

arriba/abajo o la pantalla táctil para buscar el idioma y presione la tecla OK para confirmar.

2. Hay 2 teclados separados en el teléfono que pueden cambiarse según las preferencias del usuario. Para cambiar el teclado, en el modo inactivo presione: Configuración > Sistema > Idiomas y entrada > Teclado en pantalla:



- Teclado Android (AOSP)

Este es un teclado de pantalla que aparece en la pantalla para editar texto. En esta configuración, las teclas del teléfono se pueden utilizar únicamente como teclas numéricas

- Teclado MSIME

MSIME es un teclado que utiliza únicamente las teclas numéricas del dispositivo. Para cambiar el método de introducción de texto presione la tecla „#”:

- PL – método de diccionario – texto predictivo (para ingresar una palabra, presione la tecla una vez)
- Abc: para escribir una palabra, presione la tecla que necesita hasta que aparezca la letra que necesita.
Espacio – presione la tecla 0.
Punto, coma y otros signos de puntuación: presione la tecla 1 varias veces.
Para ingresar un símbolo o un carácter especial presione “*”.
Para ingresar un dígito, mantenga presionada una tecla numérica.
- 123 – dígitos.

13 PREGUNTAS FRECUENTES (SOLUCIÓN DE PROBLEMAS)

Sólo los trabajadores de servicio calificados están autorizados a reparar el teléfono. ¡Cualquier intento de reparación y modificación no autorizados anulará la garantía!

"No puedo hacer una llamada telefónica"	Asegúrese de que el número que está marcando sea correcto. Si realiza una llamada internacional, marque un código de país antes del número real (por ejemplo, 0049 o +49 para Alemania). Si tiene una tarjeta prepaga, asegúrese de que haya suficientes fondos disponibles en la tarjeta para realizar una llamada telefónica.
„Tarjeta SIM colocada, sólo llamadas de emergencia (112)“	Asegúrese de que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.
"El teléfono no funciona, el teléfono no se carga cuando está enchufado"	Si no ha utilizado el teléfono durante mucho tiempo, es posible que la batería esté "profundamente descargada"; Para recuperar una batería muy descargada, deje el cargador enchufado, aunque no aparecerá ninguna imagen en la pantalla.
"¿Puedo hacer una llamada telefónica mientras estoy en el extranjero?"	Si se encuentra fuera del país y el ROAMING está habilitado, su teléfono utilizará automáticamente la red telefónica extranjera. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.
"¿Puedo hacer una llamada de emergencia si no hay recepción o si no hay fondos en mi cuenta?"	Si se encuentra en una zona sin recepción de ninguna red, no se podrán realizar llamadas telefónicas. Si no tiene fondos disponibles en la cuenta, se puede realizar una llamada de emergencia al 112.
"¿Cómo aprovechar al máximo la recepción?"	Si aparece el mensaje "No funciona" en la pantalla, significa que no hay señal o no hay fondos suficientes en la cuenta. En tal caso, sólo será posible realizar una llamada de emergencia al 112 siempre que el Usuario se encuentre en la zona cubierta por otro proveedor de servicios. La recepción puede ser más débil si se encuentra dentro de edificios. Muévete hacia la organización de Windows y afuera.
"¿Qué es el Centro de mensajes de texto?"	Es el número del centro del proveedor de servicios que almacena todos los mensajes de texto. El número se almacena en la tarjeta SIM, pero puede cambiar el número en el MENÚ del teléfono e ingresar otro número.

"¿Cuándo se cobra la tarifa por realizar una llamada telefónica?"	Se cobra una tarifa por realizar una llamada telefónica tan pronto como se realiza la llamada. Para obtener más información sobre los detalles de cobro, comuníquese con su proveedor de servicios.
"¿Hay alguna manera de asegurarme de que mi mensaje haya sido entregado al destinatario?"	Habilite la opción Informe de entrega. Tan pronto como el mensaje de texto se entregue al destinatario, recibirá un mensaje de respuesta (servicio de red).

14 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

14.1 Funciones principales:

Red: GSM 900/1800; WCDMA 900/2100, LTE: FDD B1/3/7/8/20, TDD B38;

Doble SIM: mini SIM+Nano SIM

Pantalla: 4" WVGA TN

Sistema operativo: Android 12.0

Procesador: MediaTek MT6739

Memoria: 16GB ROM + 2GB RAM

Lector de tarjetas de memoria MicroSD: Máx. 64GB

Contactos: USB C

Bluetooth: 4.1

Cámara frontal: 2.0MP FF

Capacidad de la batería: 2300 mAh

Formato de audio: AAC, AMR, MID, MP3, WAV

Formato de vídeo: MP4, AVI, 3GP

14.2 Adaptador de CA

El cargador del teléfono cumple con el reglamento de la Comisión de la UE 2019/1782.

ID del modelo	XCM05-U05100XYE
Voltaje de entrada	CA 100-240 V
Frecuencia de CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	CC 5,0 V
Corriente de salida	1 un
Potencia de salida	5W
Rendimiento promedio mientras trabaja	75,14 % (230 V, 50 Hz)
	75,53 % (115 V, 60 Hz)

Rendimiento con baja carga de trabajo (10 %)	-
Consumo de energía si está inactivo	0,068 (230 V, 50 Hz) 0,051 (115 V, 60 Hz)

14.3 Rango de frecuencia de funcionamiento y potencia máxima conducida

Sistema	Rango de frecuencia	Potencia máxima conducida
EGSM 900	Transmisión de 880-915 MHz, recepción de 925-960 MHz	29,06 dBm
DCS 1800	Transmisión de 1710-1785 MHz, recepción de 1805-1880 MHz	28,28 dBm
WCDMA Banda 1	Transmisión de 1920-1980 MHz, recepción de 2110-2170 MHz	22,89 dBm
WCDMA Banda 8	Transmisión de 880-915 MHz, recepción de 925-960 MHz	22,54 dBm
Banda LTE 1	Transmisión de 1920-1980 MHz, recepción de 2110-2170 MHz	20,75 dBm
Banda LTE 3	Transmisión de 1710-1785 MHz, recepción de 1805-1880 MHz	23,20 dBm
Banda LTE 7	Transmisión de 2500-2690 MHz, recepción de 2620-2690 MHz	20,79 dBm
Banda LTE 8	Transmisión de 880-915 MHz, recepción de 925-960 MHz	21,28 dBm
Banda LTE 20	Transmisión de 832-862 MHz, recepción de 791-821 MHz	21,69dBm
Banda LTE 38	2570-2620MHz	21,37dBm
WiFi 2,4G b/g/n	2412-2472MHz	17,55dBm
WiFi 5G n/a	5150-5250MHz, 5725-5850MHz	16,85dBm
Bluetooth	2400-2483,5MHz	6,71dBm

14.4 información SAR

Información sobre el impacto de las ondas de radio y la Tasa de Absorción Específica [SAR]. Este modelo de teléfono ha sido diseñado para cumplir con todos los estándares internacionales relacionados con el impacto de las ondas de radio según lo recomendado por las pautas internacionales. Estas pautas fueron desarrolladas por la Comisión Internacional de Protección Radiológica No Líquida (ICNIRP), una

organización científica independiente con un margen de seguridad para proteger a todas las personas independientemente de su edad y condición de salud. Dichas pautas utilizan una unidad de medida llamada Tasa de Absorción Específica (SAR): absorción real. Según lo recomendado por ICNIRP, el valor límite del SAR para equipos portátiles es de 2,0 vatios por kilogramo (W/kg), y es un valor promedio por 10 kg de tejido. El valor SAR se determina a la potencia máxima de transmisión y en todo el espectro de frecuencias cubiertas por la investigación; El valor SAR real mientras el producto está funcionando puede ser mucho más bajo que el nivel máximo. Dichas discrepancias resultan de cambios automáticos en la energía del dispositivo necesarios para garantizar que el dispositivo funcione al nivel de energía mínimo requerido para estar conectado a la red. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso corporal. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación mínima de 5 mm entre el cuerpo del usuario y el teléfono, incluida la antena. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros utilizados por este dispositivo no deben contener ningún componente metálico. Los accesorios que se llevan en el cuerpo y que no cumplen con estos requisitos pueden no cumplir con los requisitos de exposición a RF y deben evitarse. Utilice únicamente la antena suministrada o aprobada. En el caso de este modelo, el valor de SAR más alto en las pruebas es:

Sistema	El valor medido más alto en las pruebas10g-SAR(W/kg)
	Dispositivo en el torso
GSM 900	0,778
WCDMA 1800	0,641
LTE	1.554
WiFi	0.320
Comunicación de corto alcance	0.030
Transmisión simultánea	1.595
Límite SAR de 10 g (W/kg)	2.0

15 INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

Hay una batería en el teléfono que se supone que proporciona energía de emergencia en caso de un apagón. Esta batería se carga con el adaptador de CA, incluido en el conjunto.

La vida útil del teléfono alimentado por la batería depende exclusivamente de las condiciones de cada uso del teléfono. La distancia a un transmisor de retransmisión, el número y la duración de las llamadas telefónicas reducen significativamente su vida útil.

Después de múltiples cargas y descargas, es natural que la batería eventualmente pierda su capacidad de mantener la carga. Obtenga una batería nueva tan pronto como note una caída significativa en el rendimiento de la batería.

Utilice únicamente baterías recomendadas por el fabricante.

Nunca guardes el teléfono en lugares con temperaturas demasiado altas; hacerlo podría afectar negativamente a la batería y al teléfono.

Nunca utilices una batería que esté claramente dañada; hacerlo podría dañar el teléfono. La batería debe colocarse según su polarización.

Dejar la batería en lugares con temperatura demasiado alta o demasiado baja reducirá su vida útil. La batería debe mantenerse a una temperatura entre 15°C y 25°C.

16 PROTEGE TU ENTORNO



Las baterías viejas plantean riesgos medioambientales. Deberán eliminarse en un lugar especial, en un contenedor especial, respetando la normativa vigente. Nunca arroje baterías o cargadores usados a los residuos sólidos municipales; deben recogerse para su eliminación.

¡NUNCA PONGAS BATERÍAS Y CARGADORES AL FUEGO!

Importante: El teléfono está marcado de conformidad con la Directiva



Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos de 2012/19/UE (WEEE) y la Ley Polaca sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos., y con el símbolo de residuos eléctricos.

Este símbolo nos indica que el dispositivo, después de su uso, no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Importante: ¡¡¡Nunca arroje el teléfono ni sus accesorios a los residuos sólidos municipales!!! El producto debe utilizarse únicamente en lugares autorizados.

Como el producto contiene componentes peligrosos, el almacenamiento y uso inadecuados de dichos equipos pueden tener consecuencias graves y perjudiciales tanto para las personas como para el medio ambiente. Para facilitar el reciclaje de los materiales utilizados para producir el paquete del teléfono, siga las normas locales relativas a la clasificación de materiales para este tipo de residuos.

17 CONECTIVIDAD WI-FI (WLAN) DE 5 GHz

La banda 5150-5850 MHz sólo se puede utilizar en interiores.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR
	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL
	PT	RO	SE	SI	SK	UK	AL	ME	RS	MK	TR	BA	XK

18 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Maxcom SA declara por la presente que el tipo de dispositivo de radio:

MAXCOM Teléfono móvil de sobremesa MM42D SE cumple con la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE (RoHS). El texto completo de la Declaración UE de Conformidad está disponible en la siguiente dirección web:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

19 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL ESPAÑA

Por la presente Maxcom SA declara que el tipo de equipo de radio

Teléfono móvil de escritorio MAXCOM MM42D SE cumple con la legislación pertinente de España.

El texto completo de la declaración de conformidad de España está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.maxcom.pl/deklaracje

Este Manual se proporciona únicamente con fines informativos. Algunas funciones y opciones pueden variar según el software y el país.

El Fabricante no será responsable de las consecuencias que surjan del mal uso, abuso o cualquier otro uso del teléfono que viole este Manual del usuario.

Importante: El Fabricante se reserva el derecho de modificar un producto y sus características sin previo aviso. Cualquier marca registrada mencionada o utilizada en este material sigue siendo propiedad exclusiva de sus dueños.

MAXCOM SA
43-100 Tychy,
calle Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl
oficina@maxcom.pl

